

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

7314/90 (Presse 104)

1418th Council meeting

- Telecommunications -

Luxembourg, 28 June 1989

President: Mrs Maire GEOGHEGAN-QUINN

Minister of State with
Special responsibility
for EEC matters

28.VI.90

vic/HM/jp

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium

Mr Marcel COLLA
Minister for Posts and Telecommunications

Denmark

Mr H. ISRAELSEN
State Secretary for Communications

Germany

Mr Christian SCHWARZ-SCHILLING
Federal Minister for Post and Telecommunications

Greece

Mr Apostolos KRATSAS
State Secretary for Transport and Communications

Spain

Mr José BARRIONUEVO PEÑA
Minister for Transport, Tourism and Communications

France

Mr Paul QUILES
Minister for Posts, Telecommunications and Space

Ireland

Mrs Maire GEOGHEGAN-QUINN
Minister of State with Special responsibility for EEC matters

28.VI.90

vic/HM/jp

Italy

Mr Oscar MAMMI
Minister for Posts and
Telecommunications

Mr Raffaele RUSSO
State Secretary for Posts and
Telecommunications

Luxembourg

Mr Alex BODRY
Minister for Posts and
Telecommunications

Netherlands

Mrs Hanja MAIJ-WEGGEN
Minister for Transport and Public Works

Portugal

Mr Vitor A.M. da COSTA MARTINS
State Secretary for European
Integration

United Kingdom

Mr Eric FORTH
Parliamentary Under-Secretary of State,
Department of Trade and Industry
(Industry and Consumer Affairs)

o

o

o

Commission

Mr Filippo Maria PANDOLFI
Vice-President

28.VI.90
vic/HM/jp

IMPLEMENTATION OF OPEN NETWORK PROVISION

The Council adopted the Directive on the establishment of the internal market for telecommunications services through the implementation of open network provision.

This Directive concerns the harmonization of conditions for open and efficient access to and use of public telecommunications networks and, where applicable, public telecommunications services.

It is intended to facilitate the provision of services using public telecommunications networks and/or public telecommunications services, within and between Member States, and in particular the provision of services by companies, firms or natural persons established in a Member State other than that of the company, firm or natural person for whom the services are intended.

The Directive will enter into force on 1 January 1991.

28.VI.90
vic/HM/jp

TERMINAL EQUIPMENT

The Council reached substantive agreement by a qualified majority with a view to the adoption of a common position on a proposal for a Directive on the approximation of the laws of the Member States concerning telecommunications terminal equipment, including the mutual recognition of their conformity.

This Directive, which will eliminate barriers to the free movement of equipment, will bring about a single market in respect of terminals while ensuring the integrity of public networks.

The Directive makes provision for the public authorities to monitor the intended purpose of terminals as stated by the manufacturer or supplier.

28.VI.90
vic/HM/jp

INTEGRATED SERVICES DIGITAL NETWORK - COUNCIL CONCLUSIONS

The Council welcomes the Commission's 1989 progress report on the co-ordinated introduction of ISDN in the Community and notes the substantial progress made by Member States in implementing ISDN services. The commitments undertaken by telecommunications organizations under the CEPT MOU and the significant advances made in drawing up the necessary standards within ETSI are viewed as encouraging evidence of the widest possible pan-European co-operation which the Council supports.

The Council recognizes the need to develop marketing efforts and in this respect notes Commission proposals relating to the creation of a European ISDN User Forum which would take into account existing efforts at the national level in Member States, and the preparation of a "European ISDN Atlas". The Council would also welcome participation by telecommunications organizations in a European ISDN presentation at the Telecom Geneva 1991 exhibition.

The Council invites the Commission, taking into account the STAR evaluation, to examine possibilities for supporting infrastructure and application aspects of ISDN in the less-favoured regions of the Community so as to promote the fullest possible availability of advanced communications.

Considering that the success of ISDN will depend on the availability of terminals, the Council invites the European industry to make every effort to ensure the timely availability of suitable terminals.

28.VI.90

vic/HM/jp

The Council considers that the good progress made to date will facilitate the development of ISDN in Europe to the benefit of industry, service providers and users, and invites all parties to continue to co-ordinate their efforts as practicable in order to implement ISDN in Europe by 1992.

CO-OPERATION IN THE POSTAL SECTOR

The Council took note of a report from the Commission on preparatory work on a Green Paper on developments in the postal sector. This report includes the results of meetings of the Senior Officials' Group.

The Council reached the following conclusions:

- postal services would continue to play an important economic and social role in the Community, particularly in the context of completion of the internal market,
- further study would have to be made of the question of the Community dimension of postal services,
- the Commission was requested to study sectors and options which could be the subject of proposals, in the light of the opinions expressed today.

The Council hoped that the Commission would be able to complete its work on the Green Paper before the end of 1990.

EUROPEAN CONFERENCE OF POSTAL AND TELECOMMUNICATIONS ADMINISTRATIONS

The Council briefly discussed co-operation in telecommunications between the EEC and the CEPT.

The members of the CEPT are the postal and telecommunications administrations of 26 countries in Western Europe. Membership of the CEPT will probably be

28.VI.90

vic/HM/jp

extended to include Central and East European countries. Its telecommunications activities are conducted by the Telecommunications Commission, CEPT Telecom. Last year, CEPT Telecom signed memoranda of understanding for co-operation with the Commission of the European Communities and with EFTA.

EXTERNAL POLICY VIS-A-VIS THE COUNTRIES OF EASTERN EUROPE - COUNCIL CONCLUSIONS

On the basis of the conclusions of the Dublin European Council, the Council conducted a preliminary examination of the Commission communication on the role of telecommunications in the Community's relations with the countries of Central and Eastern Europe. The Council requested the Permanent Representatives Committee to make a careful study of this communication in the light of the comments made by various delegations. The Committee was requested to draw up detailed draft conclusions for the Council's next meeting.

BROAD-BAND INTEGRATED TELECOMMUNICATIONS

The Council took note of an oral report by Mr PANDOLFI, Vice-President of the Commission, on new forms of activity in the field of broad-band integrated telecommunications.

DIGITAL CORDLESS TELECOMMUNICATIONS

The Council noted progress on a proposal for a Recommendation on the co-ordinated introduction of Digital European Cordless Telecommunications in the Community and a proposal for a Directive on the frequency bands to be designated for co-ordinated introduction.

28.VI.90

vic/HM/jp

URUGUAY ROUND

The Council took cognizance of a note from the Commission on the telecommunications aspects of the Uruguay Round negotiations due to be concluded by the end of the year.

TRANS-EUROPEAN NETWORKS

The Council heard a statement by the Commission Vice-President on the measures needed to promote the development of major networks.

MISCELLANEOUS DECISIONS

German unification - transitional measures

In view of the entry into force of the Treaty ("Staatsvertrag") between the Federal Republic of Germany and the German Democratic Republic on 1 July, the Council adopted a Regulation on transitional measures concerning trade with the GDR for industrial products covered by the EEC Treaty ⁽¹⁾. The Council also gave its assent to a draft Decision to be adopted by the Commission in respect of products covered by the ECSC Treaty.

These Regulations take account of the fact that the "Staatsvertrag" provides for the immediate establishment of monetary union between the FRG and the GDR, and for the progressive integration of the GDR into the economic and social system of the Federal Republic and into the legal system of the Community in advance of the formal unification of the two Germanies. The Treaty also provides that the GDR is forthwith to align its policy on the law and objectives of the Communities.

In this context, the purpose of these Regulations and the ECSC Decision is to set up a de facto customs union between the Community and the GDR during the period preceding unification of the two Germanies.

(1) A similar regulation concerning processed agricultural products and fishery products will be adopted once the Council has received the Opinion of the European Parliament.

Specifically, these texts empower the Commission, in accordance with the Management Committee procedure, to suspend the application of customs duties and any charges having equivalent effect and also of quantitative restrictions and any restrictive measure resulting from the instruments of common Community policy, once it has established that the GDR has introduced into its trade with third countries, on the one hand, the CCT, Community customs legislation and the other common commercial policy measures and, on the other, measures guaranteeing free access for Community goods.

Exceptions to these arrangements are nevertheless provided to allow protective measures to be taken in order to prevent free access of goods from giving rise to serious economic difficulties, particularly for the GDR.

Europe-wide co-operation on radio frequencies

The Council adopted a Resolution on the strengthening of the Europe-wide co-operation on radio frequencies, in particular with regard to services with a pan-European dimension.

This Resolution considers the following points as major policy goals in this area:

- strengthening European co-operation in the field of radio-frequency co-ordination with the objective of providing for a sufficient frequency spectrum for new services,
- working in particular towards the timely allocation of sufficient frequency sources to mobile and satellite applications,
- promoting the most efficient use of the frequency spectrum,

- developing common European positions in relation to the use of the frequency spectrum in the context of international frequency harmonization.

In this Resolution the Council also noted with satisfaction the current reform of radio frequency planning and co-ordination mechanisms undertaken by the CEPT, and invited the Commission and the Member States and the CEPT to support the further development of the new framework set up by the CEPT.

Right of residence

The Council adopted three Directives concerning the right of residence. These Directives, which should enter into force by 30 June 1992, represent a crucial step towards the free movement of citizens throughout the Community.

Their main provisions are as follows:

- Right of residence for non-active persons

Member States shall grant the right of residence to nationals of Member States who do not enjoy this right under other provisions of Community law and to members of their families provided that they themselves and the members of their families are covered by sickness insurance in respect of all risks in the host Member State and have sufficient resources to avoid becoming a burden on the social security system of the host Member State during their period of residence.

The right of residence shall remain for as long as beneficiaries of that right fulfil the conditions laid down in this Directive.

- Right of residence for employees and self-employed persons who have ceased their occupational activity

Member States shall grant the right of residence to nationals of Member States who have pursued in the Community an activity as an employee or self-employed person and to members of their families provided that they are recipients of an invalidity or early retirement pension, or old age benefits, or of a pension in respect of an industrial accident or disease of an amount sufficient to avoid becoming a burden on the social security system of the host Member State during their period of residence and are covered by sickness insurance in respect of all risks in the host Member State.

The right of residence shall remain for as long as beneficiaries of that right fulfil the conditions laid down in this Directive.

- Right of residence for students

The Member States shall take the necessary measures to facilitate the exercise of the right of residence in order to guarantee access to vocational or professional training in a manner free from discrimination. Accordingly, they shall recognize the right of residence of any student who is a national of a Member State and who does not enjoy this right under other provisions of Community law, and of the student's spouse and dependent children, where the student vouches to the relevant national authority, by means of a declaration or by such alternative means as the student may choose that are at least equivalent, that he has sufficient resources to avoid them becoming a burden on the social security system of the host Member State during their period of residence, provided that the student is enrolled in a recognized educational establishment for the principal purpose of following vocational or professional training courses there and that they are covered by sickness insurance in respect of all risks in the host Member State.

The right of residence shall be restricted to the duration of the course of studies in question.

This Directive shall not establish any entitlement to the payment of maintenance grants by the host Member State on the part of students benefiting from the right of residence.

Directive on carcinogens

Following the co-operation procedure with the European Parliament, the Council adopted a Directive on the protection of workers from the risks related to exposure to carcinogens at work.

The Directive provides that the employer shall reduce the use of carcinogens at the place of work, in particular by replacing them, insofar as is technically possible, by substances, preparations or processes which are not dangerous or which are less dangerous. Whenever carcinogens are used, the employer must implement a series of organizational measures to avoid or reduce exposure.



Bruxelles, le 27 Juin 1990

NOTE BIO(90) 196 AUX BUREAUX NATIONAUX
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

433

PREPARATION DU CONSEIL TELECOMMUNICATIONS DU 28 JUIN 1990 (V. D'UDEKEM)

Le Conseil commencera ses travaux à 10h00, à Luxembourg, sous la présidence de M. BURKE, Ministre Irlandais de la Justice et des communications. La Commission sera représentée par le Vice-Président PANDOLFI.

Le premier point à l'ordre du jour est la directive ONP ou directive-cadre concernant l'harmonisation des conditions d'accès et d'utilisation des réseaux publics de télécommunications et des services publics de télécommunications.

Le 7 décembre dernier, le Conseil avait marqué son accord politique sur le contenu de cette directive dans le cadre d'un compromis global, portant également sur la directive de la Commission concernant la libéralisation des services de télécommunications. Les deux directives font partie d'une seule et même démarche visant à la réalisation du marché intérieur des services de télécommunications.

L'accord de décembre a été entériné par l'adoption d'une position commune par le Conseil le 5 février dernier. Le Parlement Européen a rendu un avis, en deuxième lecture, le 16 mai 1990. La directive figure en point A à l'ordre du jour; elle devrait donc être adoptée sans discussion.

Le second point à l'ordre du jour est une résolution concernant le renforcement de la coopération Européenne en matière de coordination des fréquences de radio-communications.

La résolution suggère de mettre en place un cadre élargi et renforcé de coopération pour la planification des radiofréquences en Europe. Cette coopération devrait répondre à des critères de transparence, d'indépendance et d'ouverture; elle impliquerait non seulement les administrations des PTT mais également les autres parties concernées (fabricants, utilisateurs, etc.). Elle devrait notamment permettre une meilleure gestion et utilisation des fréquences disponibles, une mise à disposition de fréquences suffisantes pour les nouveaux services paneuropéens de radiocommunications (p. ex. communications mobiles), et faciliter l'élaboration de positions communes européennes dans le cadre de l'harmonisation des fréquences sur le plan international, (p. ex. au sein de l'Union Internationale des Télécommunications).

Les efforts de restructuration entrepris en ce sens par la CEPT (Conférence Européenne des Postes et des Télécommunications), notamment par le biais de la création d'un Bureau Européen des radiocommunications, sont encouragés dans la résolution.

En point A à l'ordre du jour, elle devrait être adoptée sans discussion.

Le troisième point porte sur la directive relative aux équipements terminaux de télécommunications; ce point constitue le principal dossier sur lequel le Conseil aura à se prononcer.

La directive concerne le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux équipements terminaux de télécommunications, incluant la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

La directive est une composante essentielle de la création d'un marché ouvert des équipements terminaux de télécommunications.

Son objectif est de remplacer les procédures nationales d'agrément des équipements terminaux par une procédure unique d'approbation valable dans toute la Communauté. Le principe posé par la directive est que la mise sur le marché et la mise en service des terminaux sont autorisées dès que leur conformité aux règles techniques communes (spécifications techniques harmonisées), mettant en oeuvre les exigences essentielles fixées dans la directive, aura été établie. Les exigences essentielles sont relatives principalement à des questions de sécurité et d'interconnectabilité.

Actuellement, des points importants sont encore en discussion:

1) définition des terminaux:

certaines délégations souhaitent que seuls soient visés les terminaux "destinés à être connectés" au réseau public de télécommunications, afin de ne pas imposer aux fabricants des obligations trop lourdes, d'autres souhaitent que tous les terminaux "susceptibles d'être connectés" soient visés et qu'ainsi une interconnectabilité maximale des terminaux entre eux soit assurée.

2) champ d'application de l'exigence essentielle d'interconnectabilité : certaines délégations estiment que les terminaux ne doivent être soumis à l'exigence essentielle d'interconnectabilité que dans les cas justifiés, à savoir lorsqu'ils assurent des services réservés, au sens de la législation communautaire, ou lorsqu'ils assurent des services pour lesquels le Conseil a décidé qu'ils seraient disponibles partout dans la Communauté. D'autres délégations, ainsi que la Commission, estiment que la possibilité devrait être prévue pour la Commission de proposer, conformément à la procédure du comité de réglementation instaurée par la directive, de reconnaître d'autres services assurés par des terminaux comme étant justifiés et devant de ce fait interfonctionner.

3) comitologie :

plusieurs délégations s'opposent à la procédure de comité illa préconisée par la Commission.

Suite à l'avis en première lecture du Parlement Européen donné au mois d'avril 1990, une version modifiée de la directive a été transmise au Conseil le 20 juin 1990. Une position commune du Conseil sur le texte de la directive est espérée.

Le quatrième point à l'ordre du jour est le rapport 1989, adopté par la Commission le 23 mars dernier, sur l'état d'avancement de l'introduction du réseau numérique à intégration de services (RNIS) dans la Communauté Européenne.

Constatant les progrès importants réalisés en 1989, la Commission propose dans ce rapport :

- d'apporter un support important à des mesures visant à sensibiliser les utilisateurs potentiels de RNIS (création d'un forum d'utilisateurs de RNIS, préparation d'un atlas RNIS, participation à des démonstrations internationales);
- de renforcer les activités de standardisation;
- de développer des projets communs de recherche et de développement de terminaux RNIS dans le cadre des programmes RDT existants;
- de soutenir la mise en oeuvre du RNIS dans les régions moins favorisées de la Communauté.

Le cinquième point concerne le rapport du groupe de travail, instauré par la Commission sur demande du Conseil, ayant pour mission d'étudier les formes nouvelles de l'action de recherche et de développement communautaire dans le domaine des télécommunications intégrées "large bande".

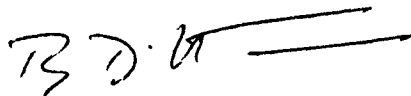
En sixième point, il y aura un échange de vues sur la communication de la Commission au Conseil sur les relations entre la Communauté et les pays d'Europe Centrale et Orientale, portant plus précisément sur le rôle des télécommunications (cfr. P-42 of 1990).

Enfin, figurent sous divers à l'ordre du jour :

- l'introduction coordonnée du téléphone sans fil dans la Communauté (DECT); seul un échange de vues est prévu;
- un état des discussions sur les services de télécommunications dans le cadre de l'Uruguay Round;
- une brève présentation du travail du SOGP (Senior Official's Group on Post) sur les développements dans le secteur des postes.

Amitiés.

B. DETHOMAS





Luxembourg, le 29 Juin 1990

NOTE BIO(90) 196 (SUITE 1) AUX BUREAUX NATIONAUX
CC AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

CONSEIL TELECOMMUNICATIONS DU 28 JUIN 1990 (V. D'UDEKEM)

Deux pas importants ont été accomplis par le Conseil aujourd'hui dans le sens de la réalisation d'un marché unique des télécommunications.

D'une part, les douze ont adopté à l'unanimité la directive-cadre ONP (Open Network Provision) concernant une harmonisation des conditions d'accès et d'utilisation des réseaux publics de télécommunications et services publics de télécommunications.

L'objectif de cette directive est de faciliter la prestation de services par l'utilisation des réseaux publics de télécommunications et/ou des services publics de télécommunications à l'intérieur des Etats membres et entre ceux-ci, et notamment la prestation de services par des sociétés ou personnes physiques établies dans un Etat membre autre que celui de la société ou personne physique destinataire de ces services.

La fourniture de services à vocation paneuropéenne sera facilitée par cette directive. Actuellement, une telle fourniture est rendue difficile principalement à cause du manque d'interfaces techniques harmonisés, de conditions d'utilisation divergentes et de principes tarifaires discriminatoires. Par le biais d'une harmonisation, effectuée en étroite collaboration avec l'Institut Européen de standardisation des Télécommunications (ETSI), la directive contribuera à l'élimination de ces obstacles.

A l'occasion de l'adoption de la directive, le Vice-Président Pandolfi a rappelé que selon les termes du compromis du 7 décembre dernier, cette directive entrera en vigueur en même temps que la directive relative à la libéralisation des services de télécommunications.

D'autre part, au terme de débats qui occupèrent la majeure partie de la journée et le déjeuner, les douze ont atteint, un accord quant au fond sur la directive concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux équipements terminaux de télécommunications, incluant la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Une position commune sera formellement adoptée, en tant que point A, lors d'une prochaine session du Conseil.

Cette directive, dont l'application éliminera les entraves à la libre circulation des équipements, réalisera un marché unique dans le domaine des terminaux, tout en assurant l'intégrité des réseaux publics.

Une procédure unique d'approbation des équipements terminaux permettant à la fois leur mise sur le marché et leur connexion au réseau public de télécommunications remplacera les différentes procédures nationales actuelles d'agrément et d'autorisation. Selon cette procédure, la mise sur le marché et la connexion au réseau sont autorisés dès que la conformité des équipements terminaux aux règles techniques communes, mettant en oeuvre les exigences essentielles (notamment de sécurité, d'interconnectabilité) fixées par la directive, aura été établie.

Concernant les autres points à l'ordre du jour :

- la résolution visant à assurer un renforcement de la coordination des radiofréquences en Europe a été adoptée à l'unanimité;

- le Conseil a accueilli favorablement le rapport 1989 de la Commission sur l'état d'avancement de l'introduction du réseau numérique à intégration de services dans la Communauté ainsi que les propositions faites par la Commission dans ce rapport (voir note BIO(90) 195). Il a invité l'industrie européenne à tout mettre en oeuvre pour faire en sorte que des terminaux appropriés soient disponibles en temps utile.

- le Conseil a eu un échange de vue sur l'état d'avancement du Livre Vert sur le développement des postes; il a exprimé son souhait que la Commission achève ses travaux dans ce domaine avant la fin de 1990.

- les douze ont accueilli très favorablement la communication de la Commission sur le rôle des télécommunications dans les relations de la Communauté avec les pays de l'Europe de l'Est. Le COREPER a été invité à présenter des conclusions détaillées sur ce document pour la prochaine session du Conseil.

Amitiés,

V. d'UDEKEM